
Председатель: Ирландия

908-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА

1. Дата: четверг, 19 апреля 2012 года

Открытие: 9 час. 40 мин.
Закрытие: 13 час. 00 мин.

2. Председатель: посол О. О'Лири
г-жа М. Фини

3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 1 повестки дня: **ВЫСТУПЛЕНИЕ УПОЛНОМОЧЕННОГО
МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ПО ПРАВАМ
ЧЕЛОВЕКА, ДЕМОКРАТИИ И ВЕРХОВЕНСТВУ
ПРАВА ПОСЛА ПО ОСОБЫМ ПОРУЧЕНИЯМ
КОНСТАНТИНА ДОЛГОВА**

Председатель, уполномоченный министерства иностранных дел Российской Федерации по правам человека, демократии и верховенства права (PC.DEL/348/12), Дания – Европейский союз (присоединились вступающая в Союз страна Хорватия; страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия и Черногория; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания и Босния и Герцеговина; а также страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство) (PC.DEL/331/12), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/338/12), Беларусь (PC.DEL/346/12), Грузия, Украина, Швейцария (PC.DEL/328/12)

Пункт 2 повестки дня: ЦЕНТР ОБСЕ В БИШКЕКЕ И АКАДЕМИЯ ОБСЕ
В БИШКЕКЕ

Председатель, руководитель Центра ОБСЕ в Бишкеке (PC.FR/5/12 OSCE+), директор Академии ОБСЕ в Бишкеке (PC.FR/6/12 OSCE+), Дания – Европейский союз (присоединились вступающая в Союз страна Хорватия; страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Сербия; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Андорра и Молдова) (PC.DEL/332/12), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/339/12), Российская Федерация, Швейцария (PC.DEL/329/12), Турция (PC.DEL/352/12), Соединенное Королевство, Кыргызстан

Пункт 3 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПОВЕСТКЕ ДНЯ, РАСПИСАНИИ И
ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИОННЫХ УСЛОВИЯХ
ПРОВЕДЕНИЯ СЕМИНАРА ПО
ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ ИЗМЕРЕНИЮ 2012 ГОДА

Председатель

Решение: Постоянный совет принял Решение № 1038 (PC.DEC/1038) о повестке дня, расписании и других организационных условиях проведения Семинара по человеческому измерению 2012 года; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 4 повестки дня: ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

- a) *Свобода средств массовой информации в Турции:* Дания – Европейский союз (присоединились вступающая в Союз страна Хорватия; страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Сербия; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Армения и Молдова) (PC.DEL/333/12), Турция (PC.DEL/351/12)
- b) *Освобождение г-на А. Санникова и г-на Д. Бондаренки в Беларуси:* Дания – Европейский союз (PC.DEL/337/12), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/340/12), Швейцария (PC.DEL/330/12), Грузия, Российская Федерация, Беларусь (PC.DEL/347/12)
- c) *Международный день цыган – 8 апреля 2010 года:* Дания – Европейский союз (присоединились вступающая в Союз страна Хорватия; страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Сербия; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое

пространство; а также Андорра, Армения, Грузия, Молдова и Сан-Марино) (PC.DEL/336/12), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/342/12), Турция (PC.DEL/326/12)

- d) *Терпимость и недискриминация в Российской Федерации*: Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/343/12), Норвегия, Российская Федерация
- e) *Встреча в переговорном формате "5+2" по вопросу урегулирования приднестровского конфликта, состоявшаяся в Вене 16–17 апреля 2012 года*: Председатель, Дания – Европейский союз (PC.DEL/335/12), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/344/12), Российская Федерация, Молдова
- f) *Девятнадцатый раунд женеvских дискуссий по мерам обеспечения безопасности и стабильности в Грузии, состоявшийся 29 марта 2012 года*: Дания – Европейский союз (присоединились вступающая в Союз страна Хорватия; страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Сербия; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Андорра, Молдова и Сан-Марино) (PC.DEL/334/12), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/341/12), Российская Федерация, Грузия, Председатель

Пункт 5 повестки дня: ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

- a) *Заявления для прессы Действующего председателя по поводу убийства пяти человек в Скопье и в связи с освобождением г-на А. Санникова в Беларуси*: Председатель (CIO.GAL/44/12)
- b) *Поездка Председателя Постоянного совета и Генерального секретаря в Белград 18 апреля 2012 года*: Председатель (CIO.GAL/44/12), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/345/12), Германия (PC.DEL/349/12), Италия, Соединенное Королевство (PC.DEL/350/12), Франция, Сербия
- c) *Встреча в переговорном формате "5+2" по вопросу урегулирования приднестровского конфликта, состоявшаяся в Вене 16–17 апреля 2012 года*: Председатель (CIO.GAL/44/12)
- d) *Поездка Председателя Постоянного совета и Генерального секретаря в Монголию 3–6 июня 2012 года*: Председатель (CIO.GAL/44/12)

Пункт 6 повестки дня: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

- a) *Объявление о распространении письменного доклада Генерального секретаря*: Генеральный секретарь

- b) *Заккрытие Бюро ОБСЕ в Загребе 31 марта 2012 года:* Генеральный секретарь
- c) *Подписание меморандума о договоренности между Таджикистаном и ОБСЕ:* Генеральный секретарь
- d) *Поездка Генерального секретаря в Джедду, Саудовская Аравия, с целью проведения консультаций с Организацией Объединенных Наций и региональными организациями относительно посредничества:*
Генеральный секретарь
- e) *Встречи, проведенные "на полях" конференции на уровне министров Инициативы по безопасности границ в Центральной Азии (КАБСИ):*
Генеральный секретарь
- f) *Недавние инциденты в бывшей югославской Республике Македонии:*
Генеральный секретарь
- g) *Совместное рабочее совещание ОБСЕ и Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, состоявшееся 30 марта 2012 года:* Генеральный секретарь
- h) *Подписание меморандума о договоренности между министерством обороны Казахстана и ОБСЕ об удалении "меланжа":* Генеральный секретарь
- i) *Поездка Генерального секретаря в Сараево с целью участия в Международной конференции по вопросу о нахождении долговременных решений проблемы беженцев и внутренне перемещенных лиц, которая состоится 24 апреля 2012 года:* Генеральный секретарь

Пункт 7 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- a) *Прощание с постоянным представителем Словакии послом М. Пешко: дуайен Постоянного совета (Лихтенштейн), Словакия*
- b) *Парламентские выборы в Грузии, намеченные на октябрь 2012 года:*
Грузия
- c) *Президентские выборы в Исландии, намеченные на 30 июня 2012 года:*
Исландия
- d) *Запуск межконтинентальной ракеты Корейской Народно-Демократической Республикой 13 апреля 2012 года:* Республика Корея (партнер по сотрудничеству) (PC.DEL/327/12)

- e) *Создание коалиции "За свободу в Интернете" в декабре 2011 года: Нидерланды (также от имени Соединенных Штатов Америки, Австрии, Канады, Эстонии, Финляндии, Франции, Соединенного Королевства, Ирландии, Швеции, Чешской Республики и Монголии (партнера по сотрудничеству) (Приложение)*
- f) *Неофициальные консультации в рамках дальнейших шагов по укреплению правовой базы ОБСЕ, проведенные 17–19 апреля 2012 года: Председатель*
- g) *Вторая встреча по подготовке к 20-й встрече Экономико-экологического форума на тему: "Содействие укреплению надлежащей практики управления и борьба с коррупцией с целью ускорения социально-экономического развития", которая состоится в Дублине 23–24 апреля 2012 года: Председатель*
- h) *Крайний срок регистрации для участия в конференции Председательства ОБСЕ на тему "Общее будущее: укрепление и поддержание мира на примере Северной Ирландии", которая состоится в Дублине 27 апреля 2012 года: Председатель*
- i) *Конференция Председательства ОБСЕ на тему: "Свобода в Интернете", которая состоится в Дублине 18–19 июня 2012 года: Председатель*

4. Следующее заседание:

Четверг, 26 апреля 2012 года, 10 час.00 мин., Нойер-зал

908-е пленарное заседание

PC Journal No. 908, пункт 7е повестки дня

**ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ НИДЕРЛАНДОВ
(ТАКЖЕ ОТ ИМЕНИ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ,
АВСТРИИ, КАНАДЫ, ЭСТОНИИ, ФИНЛЯНДИИ, ФРАНЦИИ,
СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА, ИРЛАНДИИ, ШВЕЦИИ,
ЧЕШСКОЙ РЕСПУБЛИКИ И МОНГОЛИИ (ПАРТНЕРА ПО
СОТРУДНИЧЕСТВУ))**

Г-н Председатель,

от имени Австрии, Ирландии, Канады, Нидерландов, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швеции, Эстонии и страны-партнера Монголии я хотел бы воспользоваться данной возможностью и проинформировать государства – участники ОБСЕ о создании коалиции "За свободу в Интернете" (КСИ).

В декабре 2011 года в моей стране состоялась конференция, посвященная свободе в Интернете. На конференции присутствовали многие министры, государственные должностные лица, представители частного сектора и НПО. Была выражена озабоченность по поводу того, что во многих странах права человека и основные свободы не соблюдаются в Интернете. Поток информации в Интернете и в средствах связи часто подвергается ограничениям, не считая некоторых исключительных случаев, когда ограничения являются приемлемыми и отвечают международным обязательствам в области прав человека.

На конференции 15 стран объявили о создании коалиции "За свободу в Интернете". Помимо упомянутых государств – участников ОБСЕ и страны-партнера Монголии, участником этой неофициальной коалиции, которая продолжает расширяться во всемирном масштабе, являются также Мексика, Мальдивская Республика, Гана и Кения.

Коалиция "За свободу в Интернете" занимается распространением информации о нарушениях основных прав человека в Интернете и в других средствах связи и сотрудничает в поисках способов защиты прав человека в Интернете. Члены коалиции будут тесно взаимодействовать с целью поддержки – как политически, так и с помощью различных проектов – возможности людей осуществлять свои права

человека в Интернете и в средствах связи. Мы намерены взаимодействовать с другими правительствами, региональными организациями, международными институтами, гражданским обществом и другими соответствующими субъектами, такими, как деловые и научные круги, с целью наращивания своих усилий в этом отношении. Коалиция хотела бы также оказывать поддержку институтам ОБСЕ, в частности Бюро Представителя по вопросам свободы средств массовой информации, в их усилиях по обеспечению свободы выражения мнений в Интернете.

В контексте нашей ОБСЕ мы будем разрабатывать, продвигать и поддерживать новые инициативы в области свободы в Интернете и продолжать оказание поддержки уже предпринимаемым усилиям, которые можно с удовлетворением отнести на счет многих других государств-участников, представленных в этом зале. КСИ будет также способствовать выполнению обязательств в рамках ОБСЕ, иницируя и поддерживая решения и политические декларации в области основных свобод в Интернете.

В заключение позвольте мне выразить нашу поддержку усилиям Действующего председателя по обеспечению свободы в Интернете в рамках Дублинской конференции 18–19 июня 2012 года.

Прошу приложить текст данного заявления к Журналу заседания.

Благодарю Вас за внимание.

908-е пленарное заседание

PC Journal No. 908, пункт 3 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1038
ПОВЕСТКА ДНЯ, РАСПИСАНИЕ И ДРУГИЕ
ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ УСЛОВИЯ СЕМИНАРА ПО
ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ ИЗМЕРЕНИЮ 2012 ГОДА**

Варшава, 14–16 мая 2012 года

Правовая основа для борьбы с торговлей людьми

I. Повестка дня

1. Открытие семинара
2. Первое пленарное заседание: основные доклады
3. Дискуссия в четырех рабочих группах
4. Заключительное пленарное заседание: подведение итогов и закрытие семинара

II. Расписание и другие организационные условия

1. Семинар откроется в понедельник, 14 мая 2012 года, в 10 час. 00 мин. Он завершит свою работу в среду, 16 мая 2012 года, в 18 час. 00 мин.
2. Все пленарные заседания и заседания рабочих групп будут открытыми для всех участников.
3. Заключительное пленарное заседание, запланированное на вторую половину дня 16 мая 2012 года, будет посвящено практическим предложениям и рекомендациям по решению вопросов, обсуждавшихся на заседаниях рабочих групп.
4. Пленарные заседания и заседания рабочих групп будут проходить в соответствии с приведенной ниже программой работы.
5. Председательствовать на пленарных заседаниях будет представитель БДИПЧ.

6. На семинаре будут, *mutatis mutandis*, соблюдаться Правила процедуры ОБСЕ и организационные условия проведения совещаний ОБСЕ по вопросам человеческого измерения (Решение № 476 Постоянного совета). Кроме того, будут приниматься во внимание руководящие принципы организации совещаний ОБСЕ (Решение № 762 Постоянного совета).

7. На пленарных заседаниях и заседаниях рабочих групп будет обеспечен устный перевод на шесть рабочих языков ОБСЕ.

Рабочая группа I. Верховенство прав человека и верховенство права – создание национальной законодательной базы, отвечающей обязательствам в рамках ОБСЕ и международным стандартам: ключевые проблемы осуществления

- Значение серьезной правовой основы для борьбы со всеми формами торговли людьми (ТЛ) и связанные с этим вопросы. Ключевые элементы прочной правовой основы, отвечающей правам человека и принятым международным стандартам, таким, как Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;
- Трудности с выработкой четкого определения ТЛ, которое может быть положено в основу эффективного уголовного преследования. Использование связанных правонарушений для привлечения к ответственности за ТЛ: возможности и риски;
- Правовая защита жертв: основные вопросы, которые должны быть отражены в законодательстве;
- Основные проблемы использования законодательной базы: идентификация жертв и особые потребности жертв-детей; безопасное и добровольное возвращение: надлежащая процедура и принцип невыдворения.

Рабочая группа II. Криминализация, наказание и возмещение вреда – эффективное расследование, уголовное преследование и осуждение за торговлю людьми: создание необходимой институциональной основы

- Создание эффективного национального справочного механизма для защиты лиц, ставших жертвами торговли людьми, и оказание им помощи;
- Стандарты и надлежащая практика в области сотрудничества между органами, оказывающими жертвам поддержку, и органами уголовного правосудия;
- Специализация функций расследования и судебного преследования: методы, возможности, риски и примеры передовой практики;

- Институциональная поддержка двустороннего и международного правового сотрудничества (компетенция и эффективная связь между центральными и региональными/местными органами власти внутри государств; двусторонние и региональные соглашения между ними о совместной работе, включая обеспечение экстрадиции): недостатки, преимущества и возможности;
- Подготовка сотрудников уголовной юстиции: оценка потребностей и определение результатов.

Рабочая группа III. Жертва в рамках уголовного судопроизводства: акцент на правосудие и права человека

- Трудности с обеспечением доказательной базы при уголовном преследовании по делам, связанным с ТЛ, и решающая роль жертв. Проблемы с обеспечением сотрудничества со стороны жертв и возможные пути их решения;
- Обязательство не преследовать в судебном порядке жертв торговли людьми на том лишь основании, что они стали жертвами такой торговли и не подлежат наказанию за свое участие в противозаконной деятельности, если их к ней принуждали: вопросы практического осуществления;
- Практические аспекты участия жертв в судебном процессе: способы обеспечения безопасной и эффективной дачи жертвами соответствующих показаний. Юридическая помощь, защита и разрешение на временное проживание: поддержка свидетелей со стороны жертв; защита от ревиктимизации;
- Система уголовной юстиции как источник правосудия и возмещения жертвам вреда и обеспечение доступа к эффективным средствам правовой защиты: проблемы и примеры передовой практики. Доступ к правосудию и возмещение вреда на базе трудового и гражданского законодательства.

Рабочая группа IV. Вопросы подотчетности, доступности и справедливости: предотвращение всех форм торговли людьми

- Гарантии справедливого судебного разбирательства и надлежащего соблюдения процедуры и назначение соответствующего наказания: особый подход к рассмотрению дел, связанных с торговлей людьми;
- Мониторинг влияния мер по борьбе с торговлей людьми во избежание их негативных последствий для существующих прав;
- Предотвращение торговли людьми с помощью мер по охране труда и обеспечение возможности безопасной миграции;
- Борьба с коррупцией: ответственность государства и соответствующие меры по пресечению участия государственного сектора в торговле людьми;

- Устранение коренных причин торговли людьми в странах происхождения, транзита и назначения и факторы, повышающие уязвимость некоторых групп и лиц для торговли людьми, Обеспечение реинтеграции и социальной адаптации жертв торговли людьми по их возвращении с целью предотвращения ее повторения.

Программа работы

Рабочие часы: 10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.

	Понедельник 14 мая 2012 года	Вторник 15 мая 2012 года	Среда 16 мая 2012 года
Первая половина дня	Первое пленарное заседание	Рабочая группа II	Рабочая группа IV
Вторая половина дня	Рабочая группа I	Рабочая группа III	Заключительное пленарное заседание